

107 年全國語文競賽原住民族語朗讀【賽考利克泰雅語】 國中學生組 編號 1 號

gaga na nnbuw qwaw Tayal sraral

qwaw qaniy ga **qutux nanak** iyat balay kinqiri ywaw na nnbun qnxan Tayal, cinnami na trakis ki lmyun, ini hmut nnbuw qwaw Tayal sraral, ini **krangi** yan laqi kinbahan misu qaniy, **mt' qwagun**, nanu siki maki nnnau ryax na sinqasan ga, msqun ru mllahuy nnbuw kwara.

qutux ga--ringen giqas na qutux kawas, mnaga qutux giqas kawas, lama tmami qwaw, mlikuy ga, musa rgyax qmalup, maki qu qwaw ru qqsinuw lga, aring uziy qu kbalay gaga la, pspung ryax na pqmahun ki lgan nha cyugal ryax smqqas mnaga kawas nnbuw qwaw ki mcisal, myugi, lmuhuw mqwas.

sazing ga--smyus utux bnkis, suruw kinlhan trakis lga, ssyus nha utux bnkis la, hmwaw qwaw spngsa nha utux bnkis.

cyugal ga--smzye ru msqun, magal qu kneril qu mlikuy ga, siki lama tmami qwaw, rmaw msli qqhuniq pnhun, ini ga smxu hekil mplaw maniq.

payat ga--mqbbaq mtlubuw, pcbaq qu mrkyas mlikuy ki kneril qalang, lama tmami qwaw mnaga pcbaq.

magal ga--ywaw na pqumah, yan **nqu** kmihuy, smalit, hmangal, msbayux ki prraw mciywaw, masuq mciywaw qutux ryax lga, msqun nnbuw qwaw gbyan mwah ngasal la.

tiyu ga--msbayux, trang piyux ywaw pqmahun uziy ga, mssyuw prraw ru mbbiq nnbun.

pitu ga--smsum ywaw, maki **nnanu** pincriqan ki **pinsywan** yaqih na ywaw ga, s' aras nha qutux yuyut qwaw nnbun mwah tmatuk tunux mhway.

泰雅傳統飲酒的文化意涵

酒對泰雅族人很重要，由糯米、小米釀製而成。過去只有喜慶或特殊的日子才會釀酒飲用。

飲酒意義

（一）開工儀式

迎接新的一年，會先行釀酒。

（二）祭祖靈

祭祖日的儀式中會以酒祭祖。

（三）迎娶（訂婚、結婚）

迎娶時，家族親友每戶都先釀一罈酒為協助招待喜宴飲用。

（四）學習古調

學習古調的年青人，得先為長者釀一罈酒。

（五）協助請工

村人義務幫助，主人會用酒款待工作者。

（六）換工

農忙時節之際，彼此幫忙，也飲酒酬謝彼此。

（七）調解

調解時，會攜酒道歉求和。

。